

Gesù Bambino

The Infant Jesus
(Jesu, Redemptor omnium)

Words: Pietro Alessandro Yon (1886-1943), 1917;

English adaptation by Frederick Herman Martens (1874-1932), 1917;

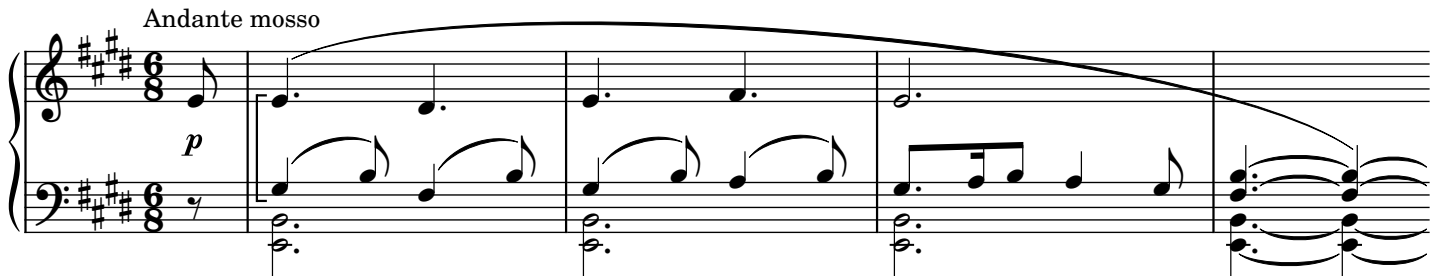
“Jesu, Redemptor omnium” (1629), in *Hymns from the Breviary and Missal* (1922), no. 38, p. 100-101

Music: Pietro Alessandro Yon (1886-1943), 1917;

chorus melody and lyrics derived from the chorus of *Adeste Fideles* (Oh, Come, All Ye Faithful)

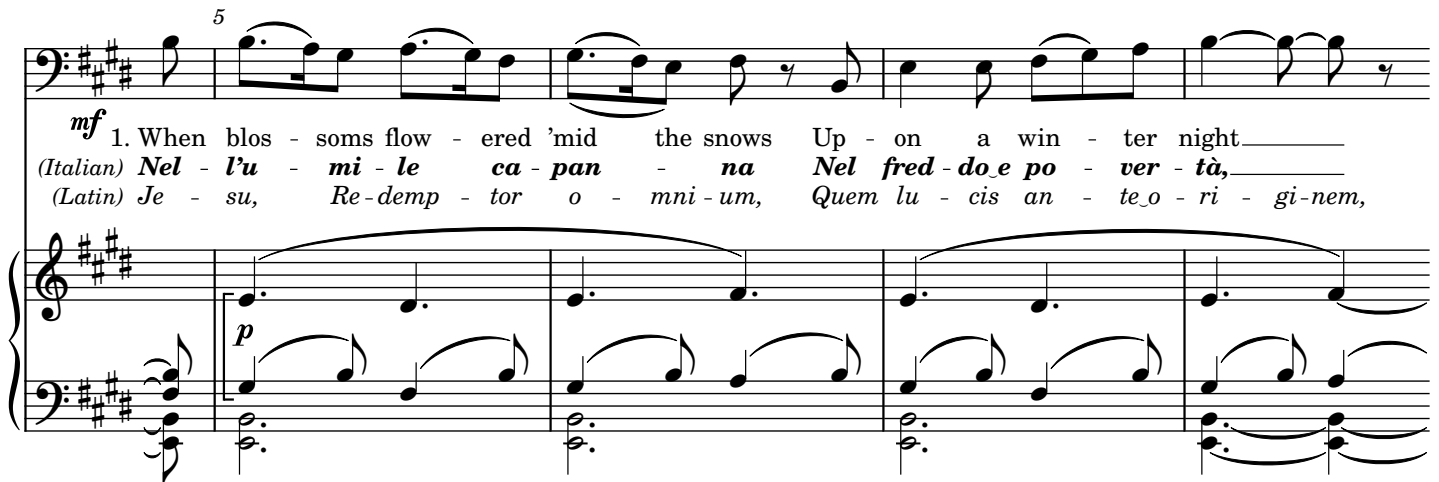
Tune: GESÙ BAMBINO

Andante mosso



5

mf 1. When blos - soms flow - ered 'mid the snows Up - on a win - ter night. _____
(Italian) *Nel - l'u - mi - le ca - pan - na Nel fred - do e po - ver - tà,* _____
(Latin) *Je - su, Re - demp - tor o - mni - um, Quem lu - cis an - te o - ri - gi - nem,*



9

Was born the Child, the Christ - mas Rose, The King of Love and Light. _____
È na - to il san - to par - go - lo Che il mon - do a - do - re - rà, _____
Pa - rem pa - ter - næ glo - ri - æ, Pa - ter su - pre - mus e - di - dit.



13

f The an - gels sang, the shep - herds sang. The grate - ful earth re-joiced,
p O - san - na, o-san - na can - ta - no Con gui - bi - lan - te cor,
 Tu lu-men et splen - dor Pa - tris, Tu spes per - en - nis o - - mni-um:

18

f And at His bless - ed birth the stars Their ex - ul - ta - tion voiced.
I tuoi pa - sto - ri ed an - gel - li Oh Re di lu - ce e a mor.
 In - ten - de quas fun - dunt pre - ces — Tu - i per or - bem ser - - vu - li.

23 Non troppo lento

pp Oh, come, let us a - dore Him; Oh, come, let us a -
 Ve - ni - te, a - do - ria - - mo; Ve - ni - te, a - do -
 Ve - ni - te, a - do - re - - mus; Ve - ni - te, a - do -

Non troppo lento
 Sentito

pp

29

- dore Him; Oh, come, let us a - dore Him, - - - - -
 - ria - - - mo; Ve - ni - te, a - do - ria - - - mo, Ge -
 - re - - - mus; Ve - ni - te, a - do - re - - - mus, - - - - -

35

Christ, the Lord.
 - sù, Re - - den - tor.
 Do - - - mi - num.

rall.

40

tempo primo

p 2. A - gain the heart with rap-ture glows To greet the ho - ly night - - -
 Oh, bel bam-bin non pian - ge - re, Non pian-ger, Re - den - tor,
 Me - men - to, re - rum Con - di - tor, No - stri quod o - lim cor - por-is,

tempo primo

p

45

That gave the world its Christ mas Rose, Its King of Love and Light._____

La mam - ma tu - a cul - lan - do - ti Ti ba - cia, oh Sal - va - tor._____

Sa - cra - ta_ab al - vo Vir - gi - nis Na - scen - do, for - mam sump - se - ris.

49

f Let ev - 'ry voice ac - claim His name, The grate - ful cho - rus swell._____

O - san - na, o-san - na can - ta - no Con gui - bi-lan - te cor_____

Te - sta-tur-hoc præ - sens di - es, Cur - rens - per an - ni cir - - - cu-lum,

54

f From par - a-dise to earth He came That we with Him might dwell._____

I tuoi pa-sto - ri ed an - gel - li Oh Re di lu - ce_e_a-mor._____

Quod so-lus e si - nu Pa - tris_____ Mun-di sa - lus ad - ve - - - ne-ris.

59 Non troppo lento

pp Oh, come, let us a - dore Him; Oh, come, let us a -
 Ve - ni - te, a - do - ria - - mo; Ve - ni - te, a - do -
 Ve - ni - te, a - do - re - - mus; Ve - ni - te, a - do -

Non troppo lento
Sentito

pp

65

- dore Him; Oh, come, let us a - dore Him, _____
 - ria - - mo; Ve - ni - te, a - do - ria - - mo, Ge -
 - re - - mus; Ve - ni - te, a - do - re - - mus, _____

71

rall.

Christ, _____ the Lord.
 - sù, Re - - den - tor.
 Do - - mi - num.

rall.

76

tempo primo

p Ah!
Ah!
Ah!

Oh, come, let us a - dore Him,
Ve - ni - te, a - do - ria - mo,
Ve - ni - te, a - do - re - mus,

81

Ah!

A - dore Him, Christ the Lord.
Ge - sù, Re - den - tor.
A do - re - mus Do - mi - num.

85

f Oh, come, *p* Oh, come,
Ve ni - te, **Ve ni - te,**
Ve ni - te, Ve ni - te,

Gesù Bambino

7

90

f Oh, come, let us a - dore Him,
f Ve - ni - te, a - do - ria - mo,
 Ve - ni - te, a - do - re - mus,

f *p*

93

pp Let us a - dore Him,
pp A - do - ria - mo,
 A - do - re - mus,

rall. *rall.*

97 *a tempo*

p Christ the Lord.
p Ge - sù, Re - den - tor.
 Do - mi - num.

a tempo *pp*